

Public Information Ichihara

No.1530 February 15th 2019

Translated by

Ichihara International Association

Tel (23)9826

Application for bicycle parking on regular use to be accepted

Application for bicycle parking on regular use will be accepted.

Place and Date to apply: See a chart below.

Period to use the parking: April 1, 2019 – March 31, 2020

Open hours of the parking: 24 hours open. (*5:10 a.m. – 0:40 a.m. at Goi Station West No.1)

Eligibility: (1) Bicycle

(2) Motorized bicycle (with a displacement of less than 50 cc)

(3) Small motorcycle (up to 125 cc)

Requirements: (1) Home, school, or work place is 500 meter or farther from the closest station

(2) One person for one bike is available at a parking.

Fee: See a chart below.

Reduction, exemption, or free of charge for the following people.

(1) Students going to schools under the School Education Act, vocational schools, schools in the miscellaneous category: Half price

(2) Junior high school students and younger: Free of charge

(3) Families receiving public assistance and child rearing allowance; Possessors of handicapped person's passbook: Exemption

Note: Goi Nashinoki Parking cannot be used in the fiscal year of 2019 for repair work.

Name of Parking	Temporary Use*	Regular Use					
		Fee for Bicycle (yen)		Fee for Motorcycle	Place to apply	Date to apply	Time to apply
		1 st floor	2 nd floor or higher				

				(yen)			
①Anesaki Stn.	○	9,600	4,800	14,400	ANESSA	March 6-8	2:00 p.m.-8:00 p.m.
①Anesaki Fujine	○	9,600	4,800	14,400		March 7, 8	
①Anesaki Stn. West	×	2,400			Sun Plaza Ichihara	March 12, 13 March 14, 15	
②Goi Stn. East	○	9,600	4,800	14,400			
②Goi Kyoumasu	×	2,400					
③Goi Stn.	○	9,600					
③Goi Stn. West No.1	×	9,600					
③Goi Stn. West No.2	○		4,800	14,400	Yawata Public Hall	March 18, 19 March 20, 22 March 18, 19, 20, 22 March 20, 22	
④Yawata Minami-cho	○	9,600	4,800	14,400			
④Yawata Nakamachi	×	9,600		14,400			
④ Yawatajuku Stn. East No. 1	×	9,600		14,400			
④ Yawatajuku Stn. East No.2	○	9,600		14,400			
④ Yawatajuku Stn. East No. 3	×	2,400			Chiharadai Communit y Center	March 4, 5	
⑤Chiharadai Stn.	○	9,600		14,400			
Remaining parking					you Hall	March 24	10:00 a.m.-4:00 p.m.
Application from March 25 (remaining parking only)					Each parking	Mon-Fri, first and third Sunday	8:30 a.m.-5:00 p.m.

*Temporary use is also available. For temporary use, no need to apply in advance.

Fee for temporary use (24 hours): 50 yen for a bicycle, 100 yen for a motorbike.

Contact: ①⇒Anesaki station parking for bike (Tel: 61-7240)

②⇒Goi station East parking for bike (Tel: 24-8480)

③⇒Goi station West No.1 parking for bike (Tel: 22-1788)

④⇒Yawata Minamicho parking for bike (Tel: 42-6064)

⑤⇒Chiharadai station parking for bike (Tel: 75-8501)

【How to apply】

Place and date to apply: See a chart above

How to apply: Fill in the blanks on the application form available at the places to apply or city website. Apply at the each counter (see a chart above) with required documents. (on a first-come basis)

Required documents:

- (1) ID card, such as Driver's license, Insurance card.
- (2) For students, in addition to (1), student's ID (notification of passing an examination, for new first graders) is needed.
- (3) For those who receive reduction, exemption, or free of charge, documents to certify to be applicable for reduction/exemption/free of charge.
- (4) For continued use, parking pass being used.
- (5) For applying bicycle, name of the maker, color, crime prevention registration number, and bicycle identification number are required.
- (6) For applying motorbike, issuing certificate of the number, certificate of automobile liability insurance or certificate of mutual aid money of compulsory automobile liability insurance or certificate of mutual aid money of compulsory automobile liability mutual aid and insurance payment are required.
- (7) Parking fee
- (8) For proxy, in addition to (1) and (2), proxy's ID card is needed.

For more information, call The foundation for Ichihara Region Promotion (Tel: 20-2222), Traffic Policy Division (Tel: 23-9762)

Nursery of Children with Disabilities ~ Development Support and Interaction ~

Preschool children with disabilities who are not enrolled in nursery school or kindergarten are welcome to Sanwa nursery school and Ichihara City Development Support Center to play with other children.

Date: Monday - Friday, from April 8, 2019 to March 31, 2020

Time: 9:00 a.m. – 2:00 p.m.

Place: Sanwa nursery school and Ichihara City Development Support Center

Eligibility: Children born in April 2, 2013 – April 1, 2016, and who meet all the followings.

- (1) Children with disabilities or suspicion of disabilities
- (2) Children being issued or going to be issued “Social welfare service recipient certificate”
- (3) Children who are not enrolled in a nursery school; a kindergarten; or a treatment and education institution

Contents: Experience of group activity and rehabilitation for individuals.

Number of Participants: Five children per one day

Fee: About 500 yen for a day (lunch fee additionally charged)

How to apply: Fill in the blanks on the application form available at Ichihara City Development Support Center, and hand it in with “Social welfare service recipient certificate” and medical certificate if children have consultation history, to Ichihara City Development Support Center.

Note: A Child can take a service up to 10 days per a month.

**For more information, call Ichihara City Development Support Center
(Hattatsu Shien Center) (Tel: 36-6097)**

Central Library (Chuo Toshokan) to close for about a month

Central library will close from March 1 to 28 for earthquake resistance construction on ceiling.

It will be temporary open on March 28 (Thu.) and 29 (Fri.).

For more information, call Central Library (Tel: 23-4946)

ZA Budo-jo (Martial Art gym) to close temporary

ZA Budo-jo will be closed on February 21 (Thu.) for checkup on electric apparatus.

**For more information, call ZA Budo-jo (Tel: 41-9825), or Sports Promotion
Division (Tel: 23-7015)**

Sun Plaza Ichihara to close temporary

Sun Plaza Ichihara will be closed on February 23 (Sat.) for checkup on facility.

For more information, call Sun Plaza Ichihara (Tel: 24-1151), or Citizens Activity Support Division (Tel: 23-9801)

Get vaccinations for kids

It's a vaccination week for kids from March 1 to 7.

Check which vaccination hasn't done for your child in the "Mother and child health handbook".

Types of vaccination and eligibility: See a chart below.

Fee: Free. Need to pay for the optional vaccinations.

How to get vaccination: Reserve and visit a relevant medical organization with vaccination coupon and "Mother and child health handbook". Ask Hoken Center (Tel: 23-1187) about relevant medical organization, period to get vaccination, how long interval of days to take for vaccination, etc.

Types of Vaccination		Eligibility (*1)
Haemophilus influenzae type B vaccine		2 mths old - under 5 yrs old
Pediatric pneumococcus		
Hepatitis B		Under 1 yr old
Combined vaccination for diphtheria, pertussis, tetanus, and inactive polio vaccination		3 mths old - under 7 yrs and 6 mths old
Bacillus Calmette-Guerin (BCG)		Under 1 yr old
Combined vaccination for measles and rubella (*2)	First time	1 yr old - under 2 yrs old
	Second time	Born on April 2, 2012 - April 1, 2013
Chickenpox (*3)		1 yr old - under 3 yrs old
Japanese encephalitis	First time	6 mths old - under 7 yrs and 6 mths old
	Second time	9 yrs old - under 13 yrs old
	Special case	Born on April 2, 2007 - Born on October 1,

		2009
Combined vaccination for diphtheria and tetanus		11 yrs old - under 13 yrs old

(*1) Under X years old = by a day before the birthday.

(*2) Those who have got measles or rubella also basically take combined vaccination.

At person's request, taking single antigen vaccine is available.

(*3) For those who have got chicken pox cannot get the vaccination.

For more information, call Ichihara Municipal Health Center (Hoken Center) (Tel: 23-1187)

Household garbage collection calendar 2019 to be distributed

Date: From February 20 (Wed.)

Place: Fukumasu Clean Center, Waste Management Division, Civil Division, branches, and the city website

Note: Families joining residents' association will receive the calendar through community notice.

For more information, call Fukumasu Clean Center (Tel: 36-1185)

Discount system for early/advance payment of National Health Insurance fee

It will be discounted on National Health Insurance fee, if it will be paid by bank transfer as following way.

		Method of payment	Discount
Discount for early payment		Pay at the end of the current month, even the deadline is the end of the next month	50 yen/1 month
Discount for advance payment	For six months	Pay at once for six months (April, 2019 - September, 2019; October, 2019 - March, 2020)	1,120 yen/6 months
	For one year	Pay at once for one year	4,130 yen/1 year

		(April, 2019 – March, 2020)	
	For two years	Pay at once for two years (April, 2019 – March, 2020)	15,760 yen/2 years

How to apply: For the bank transfer from April, 2019, apply at pension office or financial institution bringing pension book, bank book, and seal registered to a bank account, by February 28 (Thu.).

For more information, call Kisarazu Pension Office (Tel: 0438-23-7616), or National Pension Office (Tel: 23-9805)

Vacations in the fiscal year of 2019 for public elementary/junior high schools to be changed

Vacations only in the fiscal year of 2019 will be changed as follows for installation of air conditioning.

Summer vacation: July 16 (Tue.) – August 30 (Fri.)

Winter vacation: December 25 (Wed.) – January 5 (Sun.), 2020

* There is no Autumn Vacation this year.

For more information, call School Education Support Division (Tel: 23-9848)

Looking for applicants for Ichihara Kyodo Advanced Vocational School

Date to start training: April 5 (Fri.)

Course, term, and fee: See a chart below.

Number of students: First ten applicants for each course

How to apply: Bring seal (inkan) and certification photograph, and apply at Ichihara Kyodo advanced vocational school.

Note: Enrollment fee and text book fee will be additionally charged.

Course	Term	Monthly fee
Wooden architecture course	Two years	10,000 yen
Japanese dressmaking course	Two years	10,000 yen
Gardening course	One year	10,000 yen

Gardening construction management course	Six months	10,000 yen
Construction (renovation) course	Six months	10,000 yen
Second-class architect (study) course	Three months	80,000 yen
Second-class architect (drafting) course	Five months	80,000 yen
Electrical work (skill) course	Three months	13,000 yen
Class II electrical work course	Six months	13,000 yen
Class I electrical work course	Six months	20,000 yen
PC I (Word, Excel)	Six months	13,000 yen
PC II (Word, Excel)	Six months	10,000 yen
PC III (Introduction of Word)	Six months	10,000 yen
PC III (Introduction of Excel)	Six months	10,000 yen

For more information, call Ichihara Kyodo Advanced Vocational School (Tel: 41-2789), or Commerce and Industry Promotion Division (Tel: 23-9836)

Body Care and Fitness After Delivery (Two times in all)

Date: March 13 (Wed.) and 20 (Wed.)

Time: 9:30 a.m. - noon

Place: Hoken Center

Contents: Exercising using a balance ball, activities improving communication skill, learning a self-care technique, etc.

Eligibility: Children born in December 2018 and their mothers

Number of participants: Fourteen pairs of mother and child selected by lot

Fee: 500 yen

How to apply: Apply at Neuvora Center for Parenting (Tel: 23-1215) by phone by

February 26 (Tue.)

Note: Sibling of a child cannot accompany. Those who have exercise restriction or in pregnancy cannot participate. Those who are under medical treatment need doctor's permission.

For more information, call Neuvora Center for Parenting (Tel: 23-1215)

Reuse Oversized Garbage

It is expected that a lot of oversized garbage will be disposed in the next few months for beginning of new life in April. Some disposed oversized garbage could be still used. When furniture such as beds, and bicycles, become unnecessary, give them to other people or bring them to a recycling shop. Such reusing act connects to reduction of waste. Thank you for your cooperation.

For more information, call Waste Management Division (Tel: 23-9053)